

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 19Co/348/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3712200440  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Čupková  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2013:3712200440.1

## Rozhodnutie

Krajský súd v Trenčíne v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko s.r.o., so sídlom V. č. X, I., U.: XX V. XXX, zastúpeného J. D., S., U.: XX XXX XXX, so sídlom V. č. X, I., proti odporcovi O. D., t.č. na neznámom mieste, zastúpenému opatrovníčkou D. O., S. J. F. S. J., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu S. Y., so sídlom L. X, I., U.: XX XXX XXX, zastúpeného G. P., S. so sídlom S. X, I., U.: XX XXX XXX, o zaplatenie 3 810,25 Eur s príslušenstvom, o odvolaní vedľajšieho účastníka proti uzneseniu Okresného súdu Považská Bystrica č.k. 10C 60/2012-62 zo dňa 31. júla 2012, takto

### rozhodol:

Uznesenie okresného súdu v napadnutej časti - vo výroku o náhrade trov konania vedľajšieho účastníka **m e n í t a k**, že navrhovateľ je **p o v i n n ý** zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu náhradu trov konania, pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 356,93 Eur, k rukám zástupcu vedľajšieho účastníka G. P., S. do troch dní.

Navrhovateľ je **p o v i n n ý** zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu náhradu trov odvolacieho konania pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 25,09 Eur, k rukám zástupcu vedľajšieho účastníka G. P., S. do troch dní.

### o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd svojím uznesením v dôsledku späťvzatia návrhu podľa § 96 ods. 1-3 O.s.p. konanie zastavil. Navrhovateľovi vrátil súdny poplatok v sume 221,87 Eur prostredníctvom Daňového úradu I. podľa § 11 ods. 3, 4, 6 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov. O trovách konania rozhodol podľa § 146 ods. 2 O.s.p. tak, že odporcovi náhradu trov konania nepriznal, nakoľko mu žiadne trovy nevznikli. Vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania nepriznal s poukazom na § 150 ods. 1 O.s.p.. Uviedol, že nevidí význam v právnom zastúpení vedľajšieho účastníka, keďže samotnou úlohou združenia je ochrana spotrebiteľa v spotrebiteľských sporoch, pričom združenie sa prezentuje ako inštitúcia spôsobilá na ochranu spotrebiteľa, a preto by mal sám z podstaty svojej existencie byť schopný poskytnúť právnu pomoc a následne je nadbytočné a nehospodárne, aby toto združenie bolo v konaní právne zastúpené. Vyjadrenie podané právnym zástupcom vedľajšieho účastníka sa javí ako formulárové, typové, používané vo viacerých prípadoch, bez uvedenia konkrétnych osobitostí prípadu (napr. je vznesená námietka premlčania bez uvedenia konkrétnych lehôt). Z hľadiska charakteru sporu mal súd za to, že sa jedná o relatívne bežnú agendu spotrebiteľského združenia, k vybaveniu ktorej by malo byť dostatočne materiálne a z hľadiska odbornosti aj personálne vybavené tak, aby bolo schopné kvalifikovane hájiť práva a záujmy spotrebiteľov, bez toho, aby musel využívať právnu pomoc advokátov. Vzhľadom na uvedené súd nepovažoval trovy právneho zastúpenia za účelne vynaložené.

Proti tomuto uzneseniu vo výroku o náhrade trov konania vedľajšieho účastníka podal v zákonnej lehote odvolanie vedľajší účastník, ktorý žiadal, aby odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti zmenil tak, že mu prizná náhradu trov prvostupňového konania a uplatnil si i trovy odvolacieho

konania 93,81 Eur. Namietal nesprávne právne posúdenie veci súdom prvého stupňa. Aplikácia § 150 ods. 1 O.s.p. súdom prvého stupňa na danú vec je nesprávna. Súd mal podľa jeho názoru na vec aplikovať § 146 ods. 2 O.s.p. a uložiť navrhovateľovi povinnosť nahradiť mu trovy konania, pretože procesne zavinil zastavenie konania späťvzatím návrhu, pričom sa tak nestalo pre správanie odporcu. Vedľajší účastník má podľa § 93 ods. 4 O.s.p. v konaní rovnaké práva a povinnosti ako účastník a súd mal v napadnutom uznesení podrobnejšie uviesť dôvody, pre ktoré mu nepriznal náhradu trov konania. Pokiaľ sa môže dať zastúpiť advokátskou kanceláriou navrhovateľ a môže z tohto dôvodu žiadať o náhradu trov právneho zastúpenia, má takéto právo i vedľajší účastník. Výklad, ktorý by z práv vedľajšieho účastníka vylúčil možnosť dať sa právne zastúpiť, odporuje zákonom SR i predpisom EÚ, pretože právo na právne zastúpenie vedľajšieho účastníka deklaruje i rozsudok Súdneho dvora EÚ zo dňa 22.12.2010 vo veci C-279/09, DEB Deutsche Energiehandels - und Beratungsgesellschaft mbH proti Spolkovej republike Nemecko, z ktorého citoval. V prípade pochybností odvolacieho súdu navrhol konanie prerušiť a požiadať Súdny dvor EÚ o rozhodnutie o prejudiciálnych otázkach týkajúcich sa práva na náhradu trov konania vedľajšieho účastníka - združenia na ochranu práv spotrebiteľov.

Navrhovateľ v písomnom vyjadrení k odvolaniu vedľajšieho účastníka navrhol uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti potvrdiť ako vecne správne. Zároveň si uplatnil trovy odvolacieho konania 93,81 Eur. Uviedol, že cieľom vedľajšieho účastníka je ochrana spotrebiteľa v spotrebiteľských sporoch. Zastával názor, že takýto vedľajší účastník musí byť sám, z podstaty svojej existencie schopný poskytnúť právnu pomoc v súdnom konaní. V tomto smere poukázal na rozhodnutie Krajského súdu v Bratislave sp.zn. 5Co 26/2012 a Krajského súdu v Banskej Bystrici sp.zn. 17Co 164/2012. Citoval z dôvodovej správy k z.č. 384/2008 Z.z. a vyvodil, že úmyslom zákonodarcu bolo umožniť kvalifikovanú ochranu spotrebiteľa na tento účel zriadeným subjektom, ktorý bude spôsobilý poskytnúť spotrebiteľovi kvalifikovanú pomoc. Poukázal na to, že združenie vstupuje do množstva konaní bez ohľadu na ich stav a vôľu odporcu, pričom pred oznámením o vstupe do konania nemá žiadnu vedomosť o prejednávacom prípade. Združenie opakuje procesné podania nadbytočne, bez uvedenia nových skutočností, týkajúcich sa predmetu sporu. K obdobnému záveru dospel i Krajský súd v Košiciach v rozhodnutí sp.zn. 6Co 141/2012 a Krajský súd v Banskej Bystrici sp.zn. 17Co 91/2012. V danej veci bol naviac odporcovi ustanovený opatrovník, a preto nebolo potrebné, aby jeho práva chránil i vedľajší účastník. V zmysle uvedeného zastáva názor, že trovy vedľajšieho účastníka nie sú trovami účelne vynaloženými na uplatňovanie alebo bránenie práva, čo je dôvodom hodným osobitného zreteľa podľa § 150 O.s.p. K návrhu vedľajšieho účastníka na predloženie prejudiciálnej otázky uviedol, že tento návrh je nedôvodný, a nespĺňa podmienky prejudiciálneho konania, vzhľadom k tomu, že v každom jednotlivom prípade je nevyhnutné posudzovať účelnosť vynaložených trov konania.

Krajský súd preskúmal vec v zmysle ust. § 212 ods. 1 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie vedľajšieho účastníka je dôvodné a uznesenie okresného súdu je potrebné v odvolaní napadnutej časti - vo výroku o trovách vedľajšieho účastníka zmeniť podľa § 220 O.s.p. Vo veci bolo rozhodnuté bez pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p.

Predmetom preskúmania odvolacím súdom bol len výrok, ktorým bolo rozhodnuté o nepriznaní náhrady trov zastaveného konania vedľajšiemu účastníkovi. Uznesenie okresného súdu nebolo napadnuté účastníkmi vo výroku o zastavení konania, vo výroku o vrátení časti súdneho poplatku a vo výroku o nepriznaní náhrady trov konania odporcovi. V tejto časti uznesenie okresného súdu nadobudlo právoplatnosť, a preto krajský súd uznesenie okresného súdu v tejto časti nepreskúmal (§ 206 O.s.p.).

Súd prvého stupňa o trovách konania vedľajšieho účastníka rozhodol podľa § 146 ods. 2 v spojení s § 150 ods. 1 O.s.p.

Podľa ust. § 146 ods. 2 O.s.p., ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Povinnosť nahradiť trovy konania sa spravuje predovšetkým zásadou úspechu vo veci (§ 142 O.s.p.). Ak však súd zastavuje konanie, pri rozhodovaní o náhrade trov konania zisťuje, či niektorý z účastníkov konania zavinil, že konanie muselo byť zastavené. Zastavenie konania po späťvzati návrhu, ku ktorému došlo pre správanie odporcu, pričom návrh bol podaný dôvodne, zakladá právo navrhovateľa na náhradu trov zastaveného konania. Dôvodnosť návrhu sa posudzuje procesne. Nerozhoduje, aký by bol výsledok konania, keby nedošlo k späťvzati návrhu, ale to, či odporca splní to, čoho sa navrhovateľ domáha, a len preto navrhovateľ vezme návrh späť. Zavinenie navrhovateľa zase môže spočívať v tom, že podal návrh napríklad napriek tomu, že dlh bol splnený, a túto skutočnosť nezistil pred podaním návrhu, alebo v tom, že návrh vzal späť bez toho, aby odporca splnil to, čoho sa návrhom domáhal, prípadne z iných dôvodov.

V predmetnej veci sa navrhovateľ podaným návrhom voči odporcovi domáhal zaplata 3 810,25 Eur spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 2 061,74 Eur od 04.02.2011 do zaplata a náhrady trov konania. Písomným podaním, doručeným súdu prvého stupňa dňa 24.07.2012, vzal navrhovateľ svoj návrh v celom rozsahu späť a navrhol, aby súd konanie zastavil. Vzhľadom na uvedené je nesporné, že dôvodom zastavenia konania voči odporcovi bolo späťvzatie návrhu, pričom navrhovateľ vzal svoj návrh na začatie konania späť bez toho, že by odporca splnil to, čoho sa podaným návrhom voči nemu domáhal. Preto v zmysle ust. § 146 ods. 2 vetá prvá O.s.p. je navrhovateľ povinný nahradiť trovy konania.

Čo sa týka náhrady trov konania vo vzťahu k vedľajšiemu účastníkovi, súd prvého stupňa o trovách konania rozhodol i s poukazom na ust. § 150 ods. 1 O.s.p. tak, že vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania nepriznal, pretože trovy právneho zastúpenia nepovažoval za účelné s tým, že vedľajší účastník ako občianske združenie na ochranu spotrebiteľa by mal sám z podstaty svojej existencie byť schopný poskytnúť právnu pomoc, a preto je nadbytočné a nehospodárne, aby bol v konaní právne zastúpený. Odvolací súd sa s týmto právnym názorom súdu prvého stupňa nestotožňuje. Podľa názoru odvolacieho súdu vedľajší účastník tak, ako ktorákoľvek iná fyzická alebo právnická osoba, má právo zvoliť si advokáta, ktorý ho zastupuje v konaní, v dôsledku čoho odvolací súd vedľajším účastníkom uplatnené trovy právneho zastúpenia považoval za účelne vynaložené. Toto jeho právo vyplýva aj z Ústavy Slovenskej republiky, článok 47 ods. 2.

Preto odvolací súd podľa § 220 O.s.p. zmenil uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o náhrade trov konania vo vzťahu k vedľajšiemu účastníkovi tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Náhrada trov konania vedľajšieho účastníka pozostáva z náhrady trov právneho zastúpenia v celkovej výške 356,93 Eur. V danej veci sa navrhovateľ podaným návrhom proti odporcovi domáhal zaplata 3 810,25 Eur s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 2 061,74 Eur od 04.02.2011 do zaplata a náhrady trov konania, preto základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby podľa ust. § 10 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, účinnnej v čase vykonania úkonov právnych služieb, predstavuje 141,09 Eur. Do základu pre výpočet odmeny odvolací súd nechal kapitalizované úroky z omeškania v sume 239,95 Eur (9,5 % ročne zo sumy 2 061,74 Eur od 04.02.2011 do 21.05.2012, t.j. ku dňu začatia poskytovania právnych služieb advokátom vedľajšieho účastníka) tak, ako si to právny zástupca vedľajšieho účastníka uplatnil, pretože ust. § 10 ods. 2 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb hovorí o hodnote pohľadávky, nie aj o hodnote príslušenstva pohľadávky. Právny zástupca vedľajšieho účastníka vykonal 2 úkony právnej služby, a to príprava a prevzatie zastúpenia (§ 14 ods. 1 písm. a/ cit. vyhlášky ) a vyjadrenie k žalobe dňa 18.07.2012 (§ 14 ods. 1 písm. b/ cit. vyhlášky ), za ktoré mu patrí tarifná odmena v celkovej výške 282,18 Eur. Podľa ust. § 16 ods. 3 cit. vyhlášky patrí právnenmu zástupcovi vedľajšieho účastníka aj náhrada výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné vo výške 7,63 Eur x 2 úkony, t.j. spolu vo výške 15,26 Eur. Vzhľadom k tomu, že právny zástupca vedľajšieho účastníka je platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvýšila sa odmena a náhrady vo výške 297,44 Eur podľa § 18 ods. 3 cit. vyhlášky o 20 % DPH, t.j. o sumu 59,49 Eur. Trovy právneho zastúpenia v konaní pred súdom prvého stupňa tak spolu predstavujú sumu vo výške 356,93 Eur.

O trovách odvolacieho konania rozhodol podľa ust. § 224 ods. 1, § 142 ods. 1, § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnému vedľajšiemu účastníkovi priznal ich náhradu vo výške 25,09 Eur. Predmetom odvolacieho konania bola suma 356,93 Eur, predstavujúca náhradu trov konania, a preto vedľajšiemu účastníkovi patrí náhrada trov odvolacieho konania, spočívajúca v odmene za právne zastúpenie podľa § 10 ods. 1, § 14 ods. 3 písm. b/, § 16 ods. 3, § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z., vypočítaná z tejto hodnoty za 1 úkon právnej pomoci 26,56 Eur, znížená na 1 - icu základnej sadzby, t.j. 13,28 Eur za podanie odvolania dňa 17.09.2012, režijný paušál 7,63 eur a 20 % DPH z odmeny a náhrad, t.j. 4,18 Eur, spolu trovy odvolacieho konania vo výške 25,09 Eur.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Trenčíne jednohlasne.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.